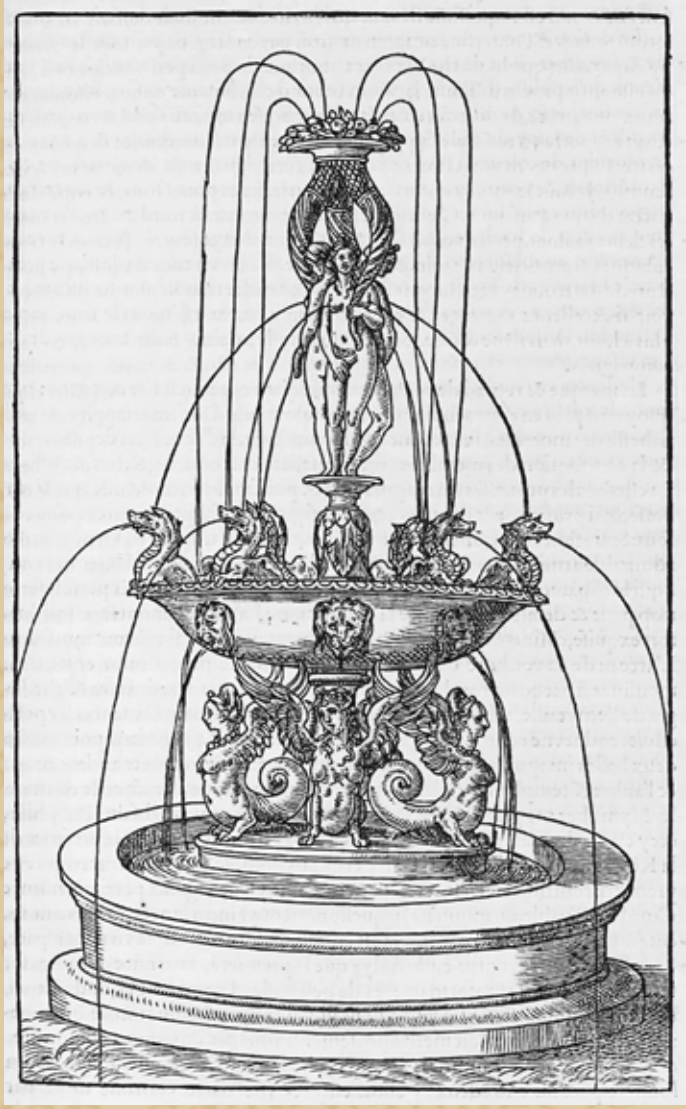
Inextinguible Rabelais

colloque international



Avec le soutien financier de l'Institut universitaire de France, de l' EA 4509 (Sens Texte Informatique Histoire), de l'ED 0433 (Concepts et langages) et du Conseil scientifique de l'Université Paris-Sorbonne, le concours du lycée Henri IV,

ainsi que le patronage de la Société Française d'Etude du Seizième Siècle et de la Société d'Histoire littéraire de la France.

Entrée gratuite

Pour assister au colloque, préinscription obligatoire :
inextinguiblerabelais@gmail.com

Pour le concert et la soirée théâtrale, réservation obligatoire :
agenda-culturel@paris-sorbonne.fr

Nombre de places limité

Accès :

Sorbonne : salle Liard, amphithéâtres Descartes et Richelieu, accès par la cour d'honneur, 17 rue de la Sorbonne, Paris Ve.

Château d'Ecouen : Transilien Gare du Nord ligne H, arrêt Écouen-Ezanville ; bus 269, direction Garges-Sarcelles, arrêt Église / Mairie 35 minutes à partir de la gare du Nord.

Lycée Henri IV : entrée au 23 rue Clovis, Paris Ve.

Conception graphique : © Alvar & Polly Couleurs : François Juste

Université Paris-Sorbonne
(Mireille Huchon)

en partenariat avec

le **Musée national de la Renaissance**
(Thierry Crépin-Leblond)

les universités de **Harvard** (Tom Conley)
et d'**Oxford** (Richard Cooper)

en **Sorbonne** (12, 13 et 15 novembre 2014)

au **Château d'Écouen** (14 novembre 2014)

Atelier XVIe siècle
(www.officinedemercure.org)

Inextinguible Rabelais !

Sa « soif de paternité » fut telle que, dans un divin fou-rire, l'Homère bouffon se paya le luxe d' « embesoigner à soy la posterité », comme le dirait Montaigne. C'était pousser le bouchon un peu loin, peut-être certes en vin, non en vain. Soif ardente, rire qu'on n'étouffe point, verve qu'on ne fera pas taire, flamme qui ne s'éteindra jamais : les « bienyvres » n'avaient-ils pas promis quelque éternité de beuverie ? Le « Pantagruelion Asbeste », inaltérable, ne valait-il pas la royale salamandre alors sous les feux de la rampe ? Avis aux Lychnobiens, « vivans de lanternes », qu'ils soient heureux soiffards ou pompiers pyromanes : qui oserait se targuer aujourd'hui, avant son propre épuisement, d'étancher la veine perpétuelle des livres de Maître François ? L'espoir, bien sûr, se trouve au fond du fût : voilà ce qu'entonnent Tantale et les Danaïdes. Nul ne meurt de soif auprès du tonneau inexpuisible. Quant à Nasier lui-même, il était loin de flairer qu'on mettrait un jour l'amiante (cette « pierre ἄσβεστος ») à la lanterne. À moins qu'il n'ait prévu de loin, depuis le pont brûlant de sa Thalamege, que l' « ardent lychnion faict part de lin asbestin » (c'est clair comme du Lanternois), ce lumignon illuminant son Temple de la Bouteille, nous aveuglerait tous ?... Rabelais, phare indestructible dans la mer vineuse des lettres françaises. Mais lampadophore nonobstant ce que le visionnaire ne pouvait deviner, malgré le secours du vin de la Devinière, c'est qu'une foule dipsodique de « Sorbillans, Sorbonagres, Sorbonigenes, Sorbonicoles, Sorboniformes, Sorbonisecques, Niborcisans, Borsonisans, Saniborsans » du monde entier se réunirait en Sorbonne et au Château d'Écouen pour fleurer, voir et boire son texte à nouveau(x) frais.

Trinch !

Reueu, & corrigé par l'Autheur, sus la censure antique.

L'AVTHEVR SVSDICT *supplie les Lecteurs beneuoles, soy reseruer a rire au soixante & dixhuytiesme Liure.*

Comité d'organisation :

Mireille Huchon,
Nicolas Le Cadet,
Vân Dung Le Flanchec,
Romain Menini,
Marie-Claire Thomine,
Trung Tran.

inextinguiblerabelais@gmail.com

Samedi 15 novembre
en Sorbonne, amphithéâtre Descartes

RABELAIS TEXTUAIRE

Présidence : **Jacques Berchtold**
(Fondation Martin Bodmer / Université Paris-Sorbonne)

9:10 **Richard Scholar** (Oriel College, Oxford)
Rabelais en utopie

9:30 **Loris Petris** (Université de Neuchâtel)
Le ludisme littéraire entre Rabelais et Jean Du Bellay

9:50 **Anne-Pascale Pouey-Mounou** (Université de Lille III)
Du boniment au paradoxe : de quelques jeux de requalification rabelaisiens

10:10 **Bernd Renner** (Brooklyn College, CUNY)
« Par crainte de (re)tomber en ceste vulgaire et Satyrique moquerie » : la satire dans le *Cinquiesme Livre*

Débats – Pause

11:10 **Frank Lestringant** (Université Paris-Sorbonne)
Papefigues, Papimanes, papelards

11:30 **Phillip John Usher** (New York University)
Abordages dans le *Quart Livre*

11:50 **Jonathan Patterson** (St Hugh's College, Oxford)
Rabelais et son art textuaire :
l'exemple du Prologue du *Quart Livre* (1552)

Débats

*

RABELAIS UBIQUE

Présidence : **Sylvain Menant**
(Université Paris-Sorbonne/SHLF)

14:00 **Paola Cifarelli** (Università degli Studi, Torino)
Rire à la manière de Rabelais : à propos de deux nouvelles inédites (*Les menus propos fabuleux*, Paris, A. Lotrian, 1548)

14:20 **Stéphan Geonget** (Université de Tours, CESR)
Rabelais lu et relu par le juriste Louis Le Caron Charondas

14:40 **Wes Williams** (Oxford University)
« Foutys-vous d'Escosse ? » : Rabelais et les enjeux de la traduction

Débats – Pause

15:40 **Elsa Kammerer** (Université de Lille III)
Des papimanes de Rabelais aux monarchomanes de Goethe

16:00 **Jean-Charles Monferran** (Université de Strasbourg)
Rabelais créole (sur *Texaco* de Patrick Chamoiseau)

16:20 **Aya Iwashita-Kajiro** (Keio University, Tokyo)
Réception et intégration de Rabelais au Japon

16:40 **Anna Ogino** (Keio University, Tokyo)
Rabelais et le rakugo (monologue comique japonais)

Débats

*

17:15 **François Bon**
« et les abysmes eriger au dessus des nues »

17:40 **François Rigolot** (Princeton University)
Conclusions

Mercredi 12 novembre
en Sorbonne, salle Liard

9:00 Accueil des participants

9:30 Ouverture par **Barthélémy Jobert**,
Président de l'Université Paris-Sorbonne
« Prélude et coups d'essai » par **Mireille Huchon**
(Université Paris-Sorbonne / Institut universitaire de France)

RABELAIS ANTHUME

Présidence : **Tom Conley** (Harvard University)

10:00 **Richard Cooper** (Brasenose College, Oxford)
Conférence inaugurale : « Rabelais et la Sorbonne »

10:40 **Hope Glidden** (Syracuse University)
Naître à la Devinière : aux sources des folastreries joyeuses de Rabelais

11:00 **Timothy Hampton** (University of California, Berkeley)
Le projet colonial de Pantagruel

Débats – Pause

12:00 **Michèle Clément** (Université de Lyon II)
Rabelais et ses privilèges d'auteur

12:20 **Isabelle de Conihout** (Bibliothèque Mazarine)
Rabelais relié, Rabelais rhabillé

Débats

*

RABELAIS MYTHOLÂTRE

Présidence : **Daniel Ménager** (Université Paris-Ouest Nanterre)

14:30 **Guy Demerson** (Université de Clermont-Ferrand)
et **Myriam Marrache-Gouraud** (Université de Brest)
La *Bibliographie Rabelais*, comme une autre Thélème

15:00 **Marie-Luce Demonet** (Université de Tours, CESR)
Le magasin d'abus : Rabelais Turlupin

15:20 **Olivier Millet** (Université Paris-Sorbonne)
Le mythe de la Renaissance et le topos des trois générations dans l'œuvre de Rabelais

15:40 **Gilles Polizzi** (Université de Haute-Alsace)
Au temple de la Dive

Débats – Pause

16:40 **Olivier Pédeflous** (IRHT)
Diplomatie et stratagèmes en milieu Du Bellay

17:00 **Romain Menini** (Université Paris Est Marne-la-Vallée)
Le génie de la lampe

17:20 **Jean-Eudes Girot** (Université de Valenciennes)
Rabelais et la musique de son temps

Débats

18:00 Table ronde animée par **Jean-Marie Laclavetine**,
avec **Philippe Bordas**, **Alain Borer** et **Pierre Jourde**
Les paroles dégelées Résurgences de Rabelais dans la littérature d'aujourd'hui

*

En la chapelle du lycée Henri IV

21:00 **Patrice Corre** (proviseur du lycée Henri IV)
L'abbaye Sainte-Geneviève, un grand foyer intellectuel au temps de Rabelais

Concert des Sorbonne Scholars
« Par nature, par béquare et par bémol »
Rabelais en musique

Jeudi 13 novembre
en Sorbonne, salle Liard

RABELAIS SOURCIER

Présidence : **Franco Giacone** (Università La Sapienza)

9:10 **Jean-Marie Guérin** (Les Amis de Rabelais et de la Devinière)
Lire Rabelais en couleurs

9:30 **Edwin Duval** (Yale University)
Exégèses de Virgile, Interprétations de Rabelais : Servius et le *Tiers Livre*

9:50 **Claude La Charité** (Université du Québec à Rimouski)
Rabelais scénariste des mondes imaginaires de Pline l'Ancien

10:10 **Diane Desrosiers** (Université McGill, Montréal)
Le *Tiers Livre* de Rabelais et la tradition des *progymnasmata*

Débats – Pause

11:10 **Rowan Tomlinson** (University of Bristol)
« Espargner la verité tant que possible » : les enjeux de l'histoire naturelle dans le *Cinquiesme Livre*

11:30 **Nicolas Le Cadet** (Université Paris-Est Créteil)
Rabelais et les Mystères

11:50 **Raphaël Cappellen** (Université Paris Diderot)
Sur quelques vers en quête d'auteur(s)

Débats

*

RABELAIS SECRET

Présidence : **Richard Cooper** (Brasenose College, Oxford)

14:00 **Jean Céard** (Université Paris-Ouest Nanterre)
Rabelais et les nombres

14:20 **Paul J. Smith** (Leiden University)
Rabelais et l'« occulte sympathie de nature »

14:40 **Bruno Pinchard** (Université de Lyon III)
La forme binaire des litanies : un topique de l'invention rabelaisienne ?

Débats – Pause

15:40 **Alessandro Vitale-Brovarone** (Università degli Studi, Torino)
L'*Almanach* de 1535 : documents et observations sur la culture technique de Rabelais

16:00 **Jennifer Oliver** (St John's College, Oxford)
« Tous engins et subtilitéz » : arts techniques et arts poétiques chez Rabelais

Débats

16:40 **Michel Jeanneret** (Université de Genève)
Body Language

17:00 **Tom Conley** (Harvard University)
Desseins animés

Débats – Pause

*

18:00 Carte blanche à **Michel Butor**
« Rabelais est-il mort ? Voici encore un livre »

Vendredi 14 novembre
à Écouen, Musée National de la Renaissance

10:00 Ouverture par **Marc Fumaroli**, de l'Académie française
Les inconséquences de la littérature française

RABELAIS ET LES ARTS

Présidence : **Marc Fumaroli**

10:30 **Thierry Crépin-Leblond** (Musée National de la Renaissance)
Rabelais face à l'art de son temps en Poitou

11:00 **François Rigolot** (Princeton University)
Pantagruel et l'Hercule de Michel-Ange

11:30 **Frédérique Lemerle** (CNRS, CESR, Tours)
Rabelais et Philandrier, une amitié romaine

12:00 **Muriel Barbier** (Musée National de la Renaissance)
Ce que Rabelais nous révèle des arts de la table

*

14:00 Visite du Musée de la Renaissance
par **Thierry Crépin-Leblond**

Présidence : **Thierry Crépin-Leblond**

15:30 **Yves Pauwels** (Université de Tours, CESR)
Rabelais, Philibert De l'Orme et l'architecture

16:00 **Carmelo Occhipinti** (Università degli Studi, Roma)
Puissance des images chez Rabelais

16:30 **Dominique Cordellier** (Musée du Louvre)
Baptiste Pellerin et François Rabelais

17:00 **Henri Zerner** (Harvard University)
Illustrations de Rabelais au XIXe siècle

*

En Sorbonne, amphithéâtre Richelieu

Corps et langage, la bête à deux dos.
Incarner François Rabelais

20:30 Le nez de Nasier prélude en parfums
par **Delphine de Swardt**

Rencontre et lectures avec **Benjamin Lazar**, **Olivier Martin-Salvan** et **Mathilde Hennegrave**